

## **Dodatok č. 1**

### **K Zmluve o overovaní údajov**

uzatvorenej dňa 10. januára 2008 podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“), uzatvorený medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) mBank SPOLKA AKCYJNA, akciová spoločnosť so sídlom ul. Senatorska 18, 00-950 Varšava. Poľská republika, zapísaná v Národnom súdnom registri vedenom Okresným súdom v meste Varšava, 12.obchodné oddelenie, pod číslom KRS 0000025237, ktorá podniká na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky: mBank S.A., pobočka zahraničnej banky

so sídlom: Pribinova 10, 811 09 Bratislava

Zastúpená: Przemyslawom Klobutom - vedúcim organizačnej zložky

Bankové spojenie: Commerzbank  
Číslo účtu: 72017004/8050  
IČO: 36 819 638  
DIČ: 2022429156

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1503/B

(ďalej len "Banka");

a

- (2) **Sociálna poisťovňa**

so sídlom: Ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava 1

Zastúpená: Ing. Dušanom Muňkom  
generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000164314/8180  
IČO: 308 07 484  
DIČ: 2020592332

(ďalej len „SP“)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením článku 9 Spoločné a záverečné ustanovenia, bod 9.2 Zmeny zmluvy o overovaní údajov, uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 10. januára 2008, dohodli na nasledovnom znení dodatku č. 1 (ďalej len „dodatok“):

Banka prehlasuje, že pôvodné obchodné meno „BRE Bank SA“, ktoré používala v čase uzatvorenia Zmluvy bolo zmenené na terajšie „mBank S.A. pobočka zahraničnej banky“.

#### **ČI. I**

#### **Predmet dodatku**

Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa menia a nahrádzajú vybrané ustanovenia Zmluvy, a to nasledovne:

1. V článku 1 Výklad pojmov bod 1.1 v časti „Partner“ sa text „Na Vřšku 10, Bratislava 811 01“ nahrádza textom: „Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava“.
2. V článku 1 Výklad pojmov bod 1.1 v časti „Zákon o ochrane osobných údajov“ sa text „zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov“ nahrádza textom „zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov“.
3. V Článku 3 Overovanie údajov bod 3.3 sa za písmeno b) vkladá nové písmeno c) v nasledovnom znení:

„c) Počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tohto dodatku je Banka oprávnená v prípade ak rokuje s Klientom o uzatvorení daného Obchodu a/alebo vykoná Obchod prostredníctvom elektronických komunikačných médií, získať súhlas v elektronickej forme, vo forme zvukového, zvukovo – obrazového záznamu, alebo iným hodnoverným spôsobom. V takom prípade je však banka povinná pred podaním Žiadosti vykonať riadnu identifikáciu Klienta v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o bankách. Údaje v Žiadosti budú zasielané v kryptovanej forme prostredníctvom Servera Partnera prevádzkovaného Partnerom, pokiaľ sa nedohodne iný spôsob zasielania Žiadostí. Súhlas poskytnutý Klientom v elektronickej forme musí byť z vecného, obsahového a časového hľadiska plne v súlade so vzorom súhlasu uvedeného v Prílohe č. 2B.“
4. V článku 4 Odplata bod 4.1 písmeno a), sa číslo „100 000,-- Sk (jednostotísíc slovenských korún)“ nahrádza číslom „4 316,-- EUR (štyritisíc tristošesťnásť eur)“.
5. V článku 4 Odplata bod 4.1 písmeno b), sa číslo „300 000,-- Sk (tristotísíc slovenských korún)“ nahrádza číslom „12 948,-- EUR (dvanásťtisíc deväťstoštyridsaťosem eur)“.
6. V článku 4 Odplata bod 4.1 v poslednej vete sa text „1 200 000,-- Sk štvrťročne, slovom milión dvestotísíc slovenských korún“ nahrádza textom „51 792,-- EUR (päťdesiatjedentísíc sedemstodeväťdesiatdva eur) štvrťročne.“.
7. V článku 4 Odplata bod 4.2 sa vo vzorci Výška časti odplaty číslo „1200000“ v zátvorke nahrádza číslom „51792“.
8. Článok 5 znie: „Ubezpečenia a povinnosti banky a SP“.
9. V Článku 5 Ubezpečenia a povinnosti banky a SP sa bod 5.3 ruší a nahrádza nasledovným znením:

„5.3 Za dôkaz o poskytnutom písomnom súhlase Klienta s overením Údajov v listinnej podobe sa považuje aj fotokópia originálu dokumentu, ktorý príslušný súhlas v listinnej podobe obsahuje, v prípade, že Banka bola povinná odovzdať originál v zmysle zákonných povinností inej osobe. Za dôkaz o poskytnutom súhlase Klienta s overením Údajov elektronickými komunikačnými prostriedkami sa považuje aj zvukový alebo zvukovo – obrazový záznam, resp. iný dátový záznam, alebo iný hodnoverný spôsob (za predpokladu, že spĺňa technické/technicko bezpečnostné normy alebo všeobecne uznávané pravidlá napr. pravidlá logovania OWASP či BS), ktorý príslušný súhlas obsahuje, prípadne iný hodnoverný dôkaz o jeho poskytnutí za predpokladu, že obsahuje náležitosti stanovené v § 11 ods. 4 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v prílohe č. 2B. V prípade vyžiadania si originálu súhlasu príslušným úradom od SP, je Banka povinná zabezpečiť a doložiť SP originál súhlasu alebo iný hodnoverný dôkaz o poskytnutí súhlasu do 5 dní od požiadania.“
10. Článok 5 Ubezpečenia a povinnosti banky a SP sa dopĺňa novými bodmi 5.7 a 5.8, ktoré znejú:

- „5.7 Banka je povinná získať súhlas Klienta, bez ohľadu na skutočnosť v akej forme bude tento súhlas získaný (písomný v listinnej podobe, elektronický, zvukový, obrazový atď.), tak, aby tento súhlas bol v súlade s § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.8 Vzhľadom na uskutočnené investície bánk do IT riešenia, SP vyhlasuje, že IT riešenie bude zo strany SP využívané výlučne na prenos informácií medzi SP a bankami a SP nie je oprávnená IT riešenie využívať na prenos informácií s inými subjektmi.“
11. V článku 6 Náhrada škody v bode 6.1 sa na konci vety bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa slová „alebo ak Banka žiadala overenie osobných údajov z informačného systému SP osoby, ktorá nie je Klientom banky, alebo ak bola sankcia uložená za porušenie inej povinnosti Banky týkajúcej sa ochrany osobných údajov v informačných systémoch SP.
12. V článku 8 Trvanie zmluvy druhá veta bodu 8.1 sa ruší a nahrádza nasledovným znením :  
„8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2018.“
13. V článku 8 Trvanie zmluvy sa ruší bod 8.2. Pôvodné body 8.3 až 8.7 sa ďalej označujú ako body 8.2 až 8.6.
14. V článku 8 Trvanie zmluvy v bode 8.3 v písmene b) sa na konci vety bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa slová „alebo ak Banka žiadala overenie osobných údajov z informačného systému SP osoby, ktorá nie je Klientom banky, alebo ak bola sankcia uložená za porušenie inej povinnosti Banky týkajúcej sa ochrany osobných údajov v informačných systémoch SP.
15. Znenie Prílohy č. 1 (Štruktúra informácie) sa týmto dodatkom dopĺňa novým znením (doplnená časť prílohy č. 1 bude ďalej označovaná „Príloha č. 1B“; pôvodná Príloha č. 1 bude ďalej označovaná ako „Príloha č.1A ) Príloha č. 1B tvorí prílohu tohto dodatku a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy platnou a účinnou súčasne s Prílohou č. 1A. Odo dňa určeného v písomnom oznámení Banky doručeného SP, ktorým Banka potvrdí úspešné implementovanie Štruktúry informácie tak ako je špecifikovaná Prílohou č. 1B do všetkých IT systémov Banky platnosť a účinnosť Prílohy č. 1A zaniká.
16. Znenie Prílohy č. 2 (Súhlas s poskytnutím údajov z informačného systému Sociálnej poisťovne) sa týmto dodatkom dopĺňa novým znením (doplnená časť prílohy č. 2 bude ďalej označovať „Príloha č. 2B“; pôvodná Príloha č. 2 bude ďalej označovaná ako „Príloha č.2A“) Príloha č. 2B tvorí prílohu tohto dodatku a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy platnou a účinnou súčasne s Prílohou č. 2A. Odo dňa určeného v písomnom oznámení Banky v zmysle bodu 15 tohto článku dodatku platnosť a účinnosť Prílohy č. 2A zaniká. Zmluvné strany sa dohodli, že až do dňa nasledujúceho po dni doručenia oznámenia Banky v zmysle predchádzajúcej vety je Banka oprávnená zasielať SP Žiadosti v Štruktúre informácie definovanej v prílohe č. 1A ako aj v Štruktúre informácie definovanej v prílohe č. 1B, platí však:
- a. v prípade Žiadostí v Štruktúre informácie definovanej v prílohe č. 1B je Banka povinná získať súhlas Klienta v zmysle Prílohy č. 2B;
  - b. v prípade Žiadostí v Štruktúre informácie definovanej v prílohe č. 1A je Banka povinná získať súhlas Klienta v zmysle Prílohy č. 2B alebo v zmysle Prílohy č. 2A.
17. Znenie Prílohy č. 3 (Architektúra systému pre overovanie údajov v Sociálnej poisťovni) sa týmto dodatkom dopĺňa novým znením (doplnená časť prílohy č. 3 bude ďalej označovaná „Príloha č. 3B“; pôvodná Príloha č. 3 bude ďalej označovaná ako „Príloha č.3A“). Príloha č. 3B tvorí prílohu tohto dodatku a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy platnou a účinnou súčasne s Prílohou č. 3A. Odo dňa určeného v písomnom

oznámení Banky v zmysle bodu 15 tohto článku dodatku platnosť a účinnosť Prílohy č. 3A zaniká.

18. Do zmluvy sa dopĺňa Príloha č. 6 - Zoznam poskytovaných a overovaných údajov z informačného systému Sociálnej poisťovne.

## **Čl. II Záverečne ustanovenia**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť a zaväzuje oprávnených zástupcov zmluvných strán dňom jeho podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
2. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Banka berie na vedomie povinnosť SP zverejniť tento dodatok ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tohto dodatku a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tohto dodatku vrátane jeho príloh v plnom rozsahu.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré sa týmto dodatkom nemenia, ostávajú naďalej v platnosti.
4. Dodatok je možné meniť iba na základe súhlasu zmluvných strán, a to výlučne písomnou formou.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku a súčasne Zmluvy sú nasledujúce prílohy:  
Príloha č. 1B – Štruktúra informácie  
Príloha č. 2B – Súhlas s poskytnutím údajov z informačného systému Sociálnej poisťovne  
Príloha č. 3B – Architektúra systému pre overovanie údajov v Sociálnej poisťovni  
Príloha č. 6 – Zoznam poskytovaných a overovaných údajov z informačného systému Sociálnej poisťovne
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a svoj súhlas s obsahom dodatku potvrdzujú podpismi osôb oprávnených za zmluvné strany v tejto veci konať.
7. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.

Sociálna poisťovňa:

mBank S.A. pobočka zahraničnej banky:

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
Ing. Dušan Muňko  
generálny riaditeľ  
Sociálnej poisťovne

.....  
Przemyslaw Klobut  
vedúci organizačnej zložky

### **ŠTRUKTÚRA INFORMÁCIE**

#### **A. VERIFIKAČNÉ OTÁZKY SP**

1. Je ID\_KLIENTA zamestnaný kdekoľvek?
2. Je ID\_KLIENTA zamestnaný u zamestnávateľa ICO/DIC?
3. Je ID\_KLIENTA zamestnaný u zamestnávateľa ICO/DIC aspoň od MESIAC\_OD, ROK\_OD?
4. Je ID\_KLIENTA zamestnaný aspoň POCET\_DNI\_ZAM dní?
5. Má ID\_KLIENTA za posledný mesiac, t.j. minulý kalendárny mesiac u zamestnávateľa ICO/DIC vymeriavací základ aspoň SUMA?
6. Má ID\_KLIENTA za predposledný mesiac u zamestnávateľa ICO/DIC vymeriavací základ aspoň SUMA?
7. Má ID\_KLIENTA za predpredposledný mesiac u zamestnávateľa ICO/DIC vymeriavací základ aspoň SUMA?
8. Má ID\_KLIENTA za posledný mesiac (t.j. minulý kalendárny) vymeriavací základ od všetkých zamestnávateľov aspoň SUMA?
9. Má ID\_KLIENTA za predposledný mesiac vymeriavací základ od všetkých zamestnávateľov aspoň SUMA?
10. Má ID\_KLIENTA za predpredposledný mesiac vymeriavací základ od všetkých zamestnávateľov aspoň SUMA?
11. Trvalo poistenie ID\_KLIENTA u zamestnávateľa ICO/DIC za posledných MESIACOV\_PO CET mesiacov viac ako DNI\_POISTENIA dní?
12. Je ID\_KLIENTA poberateľom invalidného dôchodku?
13. Je ID\_KLIENTA poberateľom starobného dôchodku (vrátane predčasného starobného dôchodku)?
14. Je ID\_KLIENTA poberateľom dôchodku aspoň (súhrnná výška dôchodkov) vo výške SUMA\_DOCH?
15. Má ID\_KLIENTA zrážky z dôchodku?
16. Má ID\_KLIENTA u zamestnávateľa ICO/DIC priemerný vymeriavací základ za posledných MESIACOV\_PO CET mesiacov aspoň SUMA\_PRIEMER?
17. Má ID\_KLIENTA priemerný vymeriavací základ za posledných MESIACOV\_PO CET mesiacov aspoň SUMA\_PRIEMER?
18. JE ID\_KLIENTA zamestnaný na základe dohody o pracovnej činnosti?
19. JE ID\_KLIENTA zamestnaný u zamestnávateľa ICO/DIC na základe dohody o pracovnej činnosti?
20. Má ID\_KLIENTA z dohody o pracovnej činnosti priemerný vymeriavací základ za posledných MESIACOV\_PO CET mesiacov aspoň SUMA\_DOHODA?

21. Je počet dní od prijatia prihlášky ID\_KLIENTA od zamestnávateľa ICO/DIC väčší ako DNI\_PRIHLASENIA?
22. Bol ID\_KLIENTA zamestnaný u viacerých zamestnávateľov súčasne ku koncu predchádzajúceho kalendárneho mesiaca?
23. Je ID\_KLIENTA registrovaný ako SZČO v systéme SP ku koncu predchádzajúceho mesiaca?

## B. NÁVRATOVÉ HODNOTY Z SP – ODPOVEDE NA VERIFIKAČNÉ OTÁZKY

1. A/N/X na jednotlivé otázky  
(pričom A=ÁNO, N=NIE, X=NA „not available“, pre prípad, keď nie je možné dať odpoveď ANO ani NIE – napr. keď nie je zaevidovaný výkaz poisťného za minulý mesiac, tak nie je možné odpovedať na príslušnú otázku)
2. Chybový stav ako reťazec.  
Táto návratová hodnota bude prázdna v prípade, keď generovanie odpovede prebehlo v poriadku, alebo bude obsahovať popis chyby, keď v procese generovania odpovede nastala chyba. Napr. návratová hodnota chybového stavu môže byť napr.: „Zadané identifikačné údaje neidentifikujú žiadneho evidovaného zamestnanca“ a pod.

---

Popis:

Služba na strane SIC bude implementovaná ako web-service. To znamená, že z banky je volaná funkcia na Serveri SBCB (súčasť SIC interface) a tá vracia odpoveď. Odpoveď bude v tvare reťazca, kde n-tý znak je odpoveď na n-tú otázku (poradie otázok je pevne dané).

Príklad:

Dopyt z banky je volanie funkcie :

VratOdpovedeNaOtazky(vratenaChyba, Bank\_Kod, Uzivatel\_ID, Suhlas\_Klienta, Parametre)

kde:

**Bank\_Kod** je jednoznačný identifikátor banky

**User\_ID** je parameter typu String, ktorý bližšie identifikuje konkrétneho používateľa, ktorý dopyt zadal

**Suhlas\_Klienta** obsahuje príznak poskytnutia súhlasu klienta

**Parametre** je parameter typu string, v ktorom sú zakódované všetky ďalšie parametre volania, v tvare: „@RC='...',@MENO='...',@PRIEZVISKO='...',...“

(jednotlivé vstupné parametre uvedené nižšie, s výnimkou parametrov Typ\_Otazky, Banis\_Kod a Uzivatel\_ID sú zadané v jednom reťazci, oddelené čiarkou. Hodnota parametra je v prípade parametrov typu String vždy uvedená v apostrofoch, v prípade číselných parametrov bez apostrofov.)

Parameter *Parametre* nebude do funkcie vložený priamo v čitateľnom tvare, ale bude zakódovaný pomocou algoritmu RSA (s využitím verejného kľúča SP) a výsledný tvar zakódovaného reťazca bude prevedený do tvaru, kde každý bajt bude prevedený do 2-znakového hexadecimálneho čísla 00 až FF. Takto bude do parametra *Parametre* vložený celý zakódovaný reťazec, bez akýchkoľvek oddeľovačov. Z uvedeného vyplýva, že parameter *Parametre* bude obsahovať iba znaky 0,1,2,...,E,F a žiadne iné. Presná forma kódovania parametra *Parametre* bude upresnená v technickej špecifikácii, a to spôsobom, ktorý umožní dekódovanie tohto parametra iba na strane SP.

odpoveď bude výsledok volanej funkcie typu string:

"AAAAXAANXA" ... (na N-tom mieste je odpoveď na N-tú otázku). V prípade, že web-servis zaslal odpoveď na menej otázok, ako očakáva klient, tento si vrátenú odpoveď automaticky doplní o znaky N na

konci. Takýto stav môže nastať napr. v situácii, keď strana klienta už má nainštalovanú novšiu verziu a očakáva odpovede na viac otázok, ako momentálne vracia web-servis na strane SP.

### C. Návrh dát pre rozhranie Banka –> SP:

Id	Názov položky	Typ	Popis
1	BANK_KOD	Varchar (4)	Kód banky
2	USER_ID	Varchar (10)	Identifikácia užívateľa v rámci banky
3	SUHLAS_KLIENTA	Varchar (1)	Príznak poskytnutia súhlasu klienta
4	RC	Varchar (10)	Rodné číslo klienta (súčasť <ID_KLIENTA> klienta/poistenca SP)
5	MENO	Varchar (24)	Meno klienta (súčasť <ID_KLIENTA> klienta/poistenca SP)
6	PRIEZVISKO	Varchar (36)	Priezvisko klienta (súčasť <ID_KLIENTA> klienta/poistenca SP)
7	ICO	Varchar (8)	IČO zamestnávateľa
8	DIC	Varchar (10)	DIČ zamestnávateľa
9	ICO_SZCO	Varchar (10)	IČO FO - podnikateľa <sup>*)</sup>
10	MESIAC_OD	Varchar (2,0)	Hranica pre obdobie v otázke 3
11	ROK_OD	Varchar (4,0)	Hranica pre obdobie v otázke 3
12	POCET_DNI_ZAM	Number (2,0)	Počet dní pre obdobie v otázke 4
13	SUMA	Number (9,0)	Vymeriavací základ za mesiac (neobm.) <sup>**)</sup> v otázkach 5 až 10
14	DNI_POISTENIA	Number (2,0)	Počet dní pre sledované obdobie k otázke č.11
15	MESIACOV_POCET	Number (2,0)	Počet mesiacov pre sledované obdobie v otázkach č.11,16,17,20
16	DNI_PRIHLASENIA	Number (2,0)	Počet dní pre sledované obdobie v otázke č.21
17	SUMA_PRIEMER	Number (9,0)	Priemerný vymeriavací základ (neobm.) <sup>**)</sup> pre sledované obdobie k otázkam č.16,17
18	SUMA_DOCH	Number (9,0)	Súhrnná výška dôchodkov k otázke č.14
19	SUMA_DOHODA	Number (9,0)	Priemerný vymeriavací základ z dohody (neobm.) <sup>**)</sup> pre sledované obdobie k otázke č.20

<sup>\*)</sup> aplikované v zmysle dohody so SP – predbežne nebude využité

<sup>\*\*)</sup> Vymeriavací základ (neobmedzený) znamená v interpretácii SP vymeriavací základ pre výpočet dôchodkového poistenia zamestnanca bez obmedzenia (zodpovedá vymeriavaciemu základu úrazového poistenia) a zahŕňa každý príjem zamestnanca od zamestnávateľa, ktorý podlieha dani z príjmov FO (základná mzda, prémie, náhrady za dovolenky, náhrada mzdy za sviatky, ďalšie náhrady).

Prvé 3 položky budú samostatnými parametrami v dopyte banky zasielanom SP.

Položky 4 až 19, obsahujúce osobné údaje klienta budú zahrnuté do jedného vstupného parametra *Parametre* (reťazca znakov), ktorý bude zakódovaný spôsobom definovaným v technickej špecifikácii..

### D. Návrh dát pre rozhranie SP –> Banka

- Odpoveď A/N/X(NA) na otázky číslo 1 až 23
- Chybový stav (prázdny reťazec pre stav bez chýb, inak popis chyby)

**SÚHLAS S POSKYTNUTÍM ÚDAJOV  
Z INFORMAČNÉHO SYSTÉMU SOCIALNEJ POISŤOVNE**

**1. Písomný súhlas získavaný v listinnej podobe:**

Dobrovoľne súhlasím s tým, aby Sociálna poisťovňa so sídlom Ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava poskytla moje osobné údaje v nasledovnom rozsahu: či som zamestnaný, u akého zamestnávateľa alebo zamestnávateľov a na základe akého pracovnoprávného vzťahu, či som registrovaný v informačnom systéme ako SZČO, dobu trvania zamestnania a poistenia, výšku vymeriavacieho základu u všetkých alebo jednotlivých zamestnávateľov a priemernú výšku vymeriavacieho základu, či som poberateľom invalidného dôchodku, starobného dôchodku alebo predčasného starobného dôchodku a v akej výške, či sa mi vykonávajú exekučné zrážky z dôchodku Banke a Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava 811 01, IČO 35 869 810, zapísanú v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č.30071/B (ďalej len „SBCB“) a aby Banka poskytla Sociálnej poisťovni a SBCB osobné údaje v rozsahu uvedenom v tejto žiadosti za účelom ich overovania v súvislosti s rokovaním o vzniku, vznikom a trvaním záväzkového vzťahu s Bankou. Súhlas sa udeľuje na dobu do uplynutia 10 rokov od udelenia súhlasu; súhlas možno odvolať iba v prípade preukázaného porušenia podmienok spracúvania osobných údajov, za ktorých bol súhlas udelený. Vyhlasujem, že som si vedomý svojich práv dotknutej osoby v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dňa .....

\_\_\_\_\_  
Podpis Klienta

**2. Súhlas získavaný v elektronickej forme má rovnaké obsahové náležitosti, nie je však Klientom vlastnoručne podpísaný.**

**3. V prípade, ak je súhlas získavaný prostredníctvom Call centra banky, je banka oprávnená získať súhlas Klienta v nasledovnom znení:**

Súhlasíte s tým aby sme údaje, ktoré ste nám práve oznámili, poskytli Sociálnej poisťovni a spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., Bratislava na účely overovania ich pravdivosti v súvislosti s rokovaním o poskytnutí bankových služieb a súčasne s tým, aby nám a spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau poskytla Sociálna poisťovňa Vaše osobné údaje v rozsahu údajov, ktorý zahŕňa údaje o pracovnom pomere, o príjmoch, o poberaných dôchodkoch, o registrácii ako SZČO, a tom či sú Vám vykonávané exekučné zrážky z dôchodku? Presný zoznam údajov, ktoré nám Sociálna poisťovňa poskytuje v rámci vyššie uvedeného rozsahu je zverejnený na web stránke našej banky v záložke ochrana osobných údajov a ... (\*) Súhlasy udeľujete na dobu 10 rokov od ich udelenia.  
(áno/nie)

Prosím potvrdte, že ste si vedomý svojich práv v zmysle zákona o ochrane osobných údajov.

---

*pozn.: (\*) Doplní Banka podľa skutočného spôsobu zverejňovania takýchto informácií v rámci Banky.*



## ARCHITEKTÚRA SYSTÉMU PRE OVEROVANIE ÚDAJOV V SOCIÁLNEJ POISŤOVNI 2

### 1. Architektúra dátového prepojenia.

Riešenie overovania údajov klientov bánk v Sociálnej poisťovni (SP) predpokladá prepojenie slovenských bánk, ktoré budú účastníkmi systému pre overovanie údajov v Sociálnej poisťovni, so systémom v Sociálnej poisťovni prostredníctvom rozhrania SIC2.

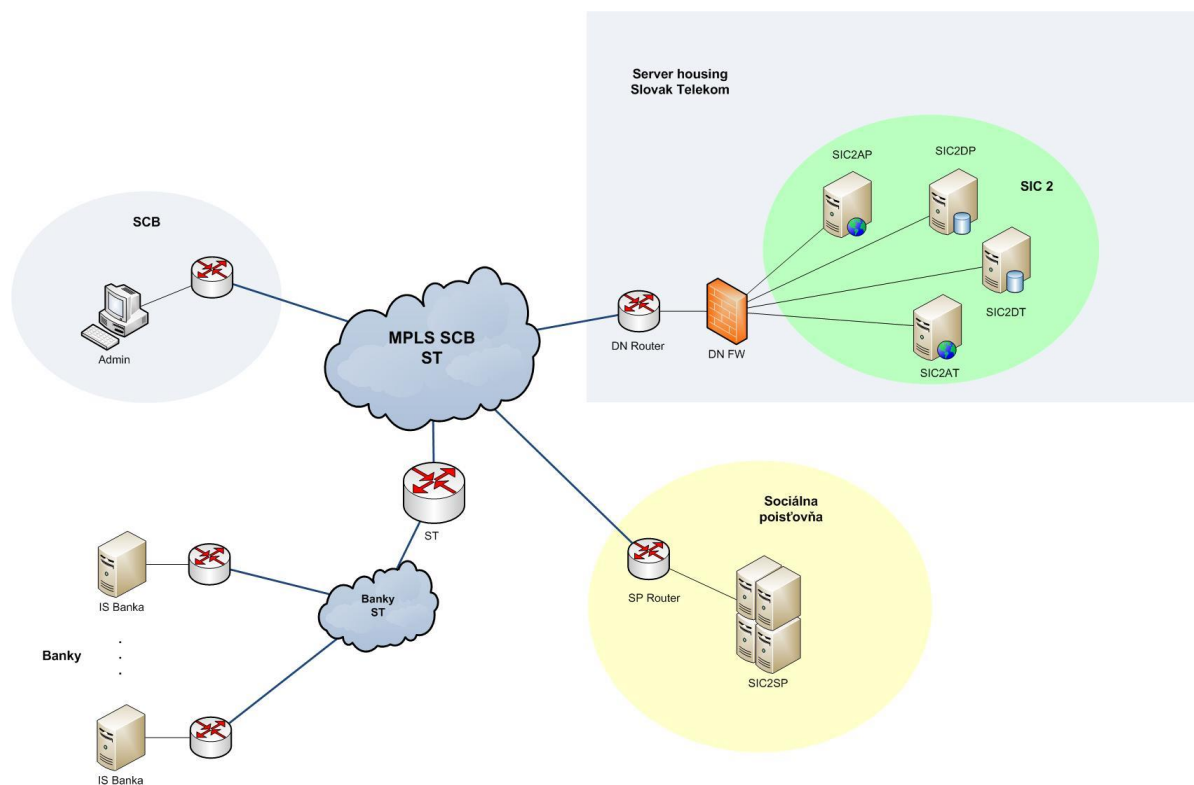
Komunikácia so SP bude prebiehať po privátnych lokálnych pevných linkách. Pre prepojenie bánk budú použité privátne linky, ktoré sú už bankami v súčasnosti využívané v rámci pripojenia na Eurisc Slovak (Spoločný register bankových informácií - SRBI). Jednotlivé privátne linky bánk budú rozdelené na logické kanály, pričom jeden kanál zostane pre komunikáciu s Eurisc Slovak a druhý bude vyhradený pre komunikáciu so serverom SBCB v rámci prepojenia na SP. Týmto bude vytvorená oddelená časť MPLS podsiete pre komunikáciu so SP, ktorá bude mať topológiu hviezdy (centrálnym komunikačným uzlom bude server SBCB).

Server SBCB ako komunikačný uzol podsiete bude na druhej strane prepojený prostredníctvom MPLS siete so Sociálnou poisťovňou.

Navrhovaná architektúra zabezpečí oddelenie komunikácia bánk so Sociálnou poisťovňou od komunikácie bánk s Eurisc Slovak.

Základným komunikačným protokolom celého systému bude TCP/IP. Nad ním budú využívané služby MPLS poskytovateľa služieb dátovej siete Slovak Telekom (ST)

Prostredníctvom MPLS siete bude zabezpečená on-line komunikácia používateľov z účastníckych bánk s aplikáciou bežiacou na serveroch SBCB (SIC2) a prostredníctvom nej s aplikáciou pre overovanie údajov v informačnom systéme Sociálnej poisťovne.



### 1.1. Prepojenie banka - SBCB

Banky sú prepojené privátnymi lokálnymi pevnými linkami (už existujúcimi – sú súčasťou MPLS network ST Eurisc Slovak). Linky sú na strane bánk ukončené routrami (prípojnými bodmi), ktoré sú v správe providera - ST. Služby protokolu MPLS zabezpečia požadované smerovania komunikácie v rámci jednotlivých podsietí.

### 1.2. Umiestnenie a pripojenie serverov SBCB.

Servery SBCB budú umiestnené v zabezpečenom priestore s kontrolovaným prístupom v priestoroch pripojenia ST. Prístup k serveru budú mať len oprávnení pracovníci SBCB a ich prístup a činnosť bude monitorovaná.

Servery SBCB budú prostredníctvom MPLS ST komunikovať na jednej strane s bankami, na druhej strane so servermi SP. Servery budú pripojené prostredníctvom routra (prípojný bod), ktorý bude v správe poskytovateľa serverhousingu - ST.

### 1.3. Prepojenie SBCB – SP.

SP bude pripojená do MPLS ST linkou s kapacitou 128 kbps, linka bude ukončená v SP routrom v správe ST.

### 1.4. Typ komunikácie.

On-line komunikácia medzi bankou a serverom SBCB bude prebiehať v XML formáte. Banky budú pre komunikáciu so SP využívať aplikáciu, prostredníctvom ktorej budú generované a odosielané do SP dopyty v definovanom formáte a následne prijímané a spracovávané verifikačné správy zo SP - odpovede na dopyty.

## **2. Zabezpečenie jednotlivých prvkov systému**

### 2.1. Pripojenie banky

V zmysle už popísanej architektúry sa jedná o pripojenie pomocou MPLS ST, kde na strane banky je prístupový bod k providerovi sieťových služieb. Provider poskytuje niekoľkoúrovňové zabezpečenie proti neautorizovanému vstupu do siete, alebo zneužitiu dát zákazníka.

Logické rozdelenie linky je zabezpečené nastavením smerovacích protokolov na koncovom zariadení (router) prípojného bodu v banke. Na tomto zariadení bude tiež zabezpečené, že prestup komunikácie medzi jednotlivými MPLS sieťami nebude možný. To znamená, že komunikácia bude môcť prebiehať smerom z LAN banky do jednotlivých dátových kanálov a z dátových kanálov len smerom do LAN banky.

Pripojenie banky na servery SBCB bude riešené ako pripojenie "aplikácia – aplikácia" s využitím XML formátu, pričom komunikácia bude prebiehať medzi aplikačným serverom banky a WEB servisom bežiacim na serveri SBCB HTTP protokolom so šifrovaným SOAP obsahom.

Banky budú pre overovanie údajov v Sociálnej poisťovni používať aplikáciu, prostredníctvom ktorej budú vytvárať dopyty, v rámci ktorých budú osobné údaje klientov zašifrované, tieto budú vo forme XML správy s presne definovanou štruktúrou odosielať a následne budú prijímať verifikačné správy tiež vo forme XML správy s presne definovanou štruktúrou.

Banka je jednoznačne identifikovaná menom, heslom a certifikátom. Každá banka má pridelený jeden prístup. Používaná certifikačná autorita je určovaná spoločnosťou SBCB.

Autorizácia každého konkrétneho koncového užívateľa banky pripojeného na server banky bude riešená na úrovni zabezpečenia aplikácie banky.

### 2.3. SBCB Servery

Servery sú umiestnené v zabezpečenom priestore s kontrolovaným prístupom poverených pracovníkov SBCB. Jednotlivé databázové a aplikačné systémy sú implementované ako virtuálne servery. Ide o modulárne riešenie s možnosťou zvyšovania výkonu a dostupnosti v prípade väčšej záťaže.

### 2.4. Modul SBCB (SIC2)

Medzi základné funkcionality patrí autorizácia prístupu užívateľov, kontrola oprávnenosti zaslať dopyt, zaznamenávanie realizovanej komunikácie, zasielanie oprávnených dopytov do SP. Aplikácia je implementovaná ako WEB servis.

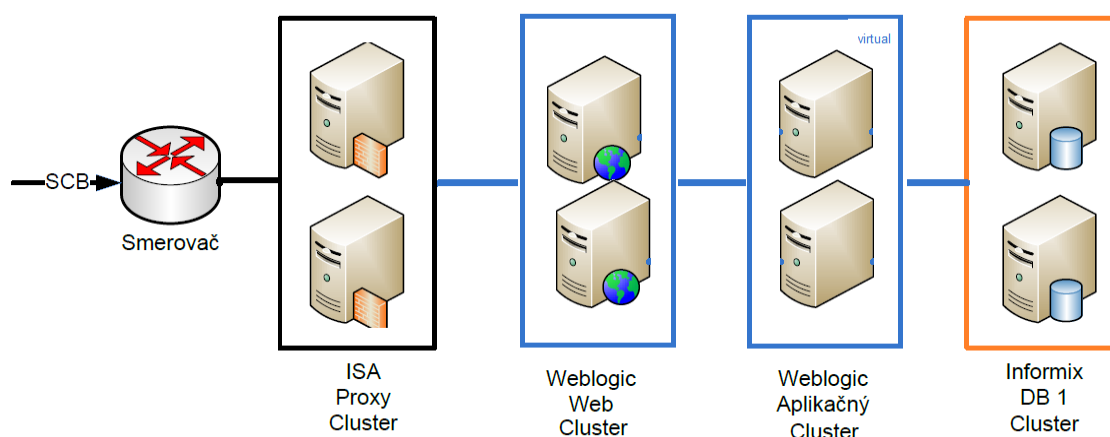
Tento modul po prijatí dopytu skontroluje oprávnenosť a následne vykoná záznam / log do lokálnej DB o prijatí správy a odoslaní správy na server Sociálnej poisťovne. Podobne bude vytvorený záznam / log o prijatí a odoslaní verifikačnej správy.

Záznam bude vytvorený na základe hlavičky správy, šifrované telo správy nebude zaznamenávané.

### 2.5. Servery SP

Pripojenie cez MPLS ST. Aplikačný modul SP (WEB servis) bude prijímať dopyty vo forme XML správy so šifrovaným telom správy, ktoré obsahuje overované osobné údaje o klientovi banky. Modul SP dešifruje telo správy a následne overí údaje v informačnom systéme SP. Na základe tohto overenia vytvorí verifikačnú správu (môže obsahovať aj chybový stav). Správa neobsahuje osobné údaje klienta, telo správy nie je nutné zvlášť šifrovať, počas komunikácie bude šifrovaná celá správa na transportnej vrstve.

Komunikácia server SBCB – server SP bude využívať HTTPS protokol s obojstranným využitím certifikátov.



### 2.6. Logovanie aktivít bánk

Na strane servera SBCB bude aktivita bánk zaznamenávaná/logovaná. Tieto logy budú na serveri uložené po dobu aspoň dvanástich mesiacov, po tomto čase budú archivované na dobu päť rokov.

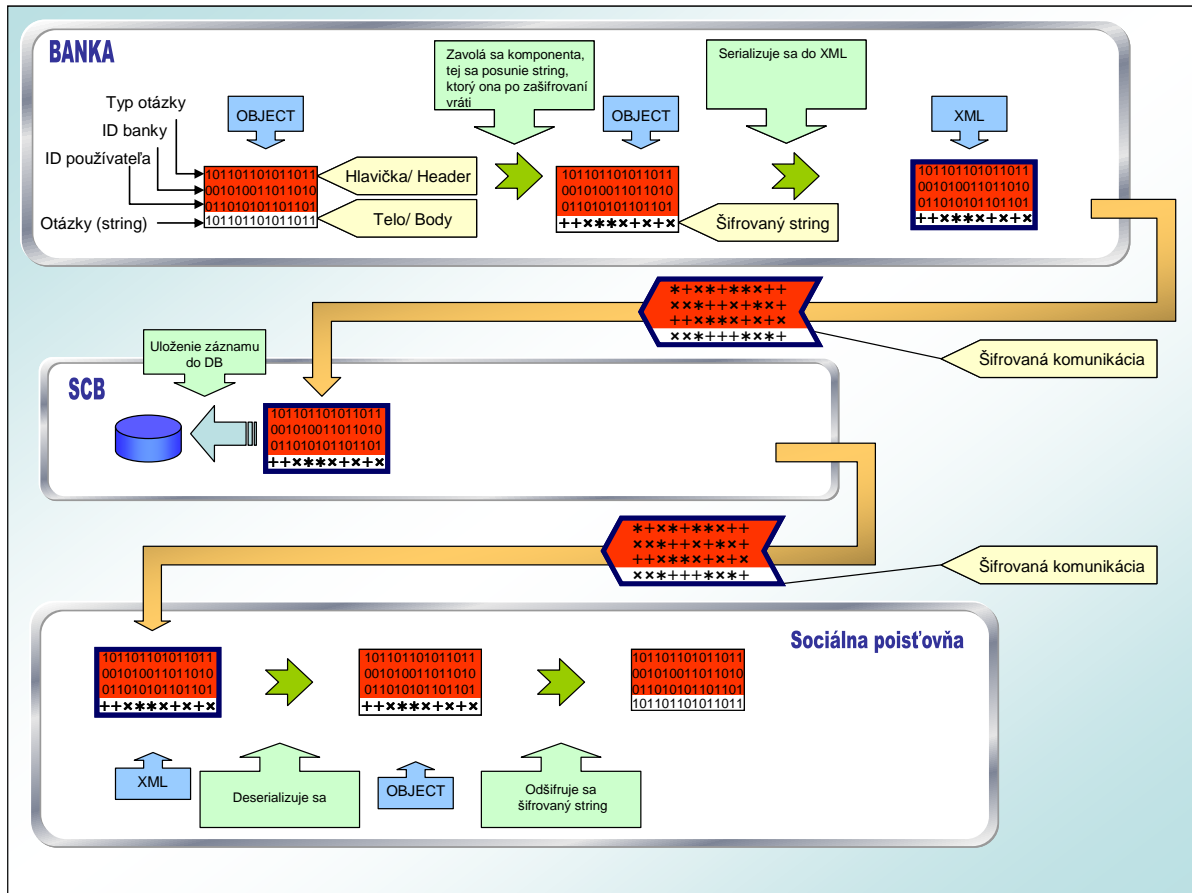
## 3. Výmena správ

Na strane banky bude vytvorená správa v XML formáte pozostávajúca z obálky a šifrovaného tela. Telo správy bude obsahovať údaje o klientovi banky určené na verifikovanie v SP. Táto správa bude zaslaná na server SBCB cez HTTPS.

Server SBCB overí oprávnenosť zasielania správy a vytvorí záznam / log o tejto aktivite banky. Následne túto správu zašle na server Sociálnej poisťovne. Správa bude zasielaná cez zabezpečený protokol HTTPS.

Server Sociálnej poisťovne rozširuje telo správy obsahujúce otázky v presne definovanej štruktúre a vytvorí string odpovedí (prípadne chybový stav) a vo formáte XML správy zašle zabezpečeným protokolom HTTPS serveru SBCB.

Server SBCB po prijatí verifikačnej správy (odpovede) vytvorí záznam o tejto správe a následne ju zašle na príslušný server banky pomocou HTTP protokolu so šifrovaným SOAP obsahom.



#### 4. Certifikáty

Každý účastník elektronickej komunikácie používa vlastný certifikát, ktorý je vydaný a ktorého podmienky používania sú definované na základe samostatnej zmluvy medzi účastníkmi elektronickej komunikácie a certifikačnou autoritou. Za bezpečnú manipuláciu a ochranu privátneho kľúča je zodpovedný jeho držiteľ, rovnako ako zodpovedá za prípadné škody spôsobené porušením tejto povinnosti.

Certifikáty zabezpečujú:

- dôvernosť informácií - neautorizované subjekty nemajú možnosť prístupu k dôverným informáciám
  - autentifikácia klienta (banka, SP)
  - šifrovanie obsahu správ (banka)
- integritu - informácie sú zabezpečené voči neautorizovanej modifikácii digitálnym podpisom založeným na PKI (SP).

SP môže použiť samostatné certifikáty pre autentifikáciu počas nadviazovania spojenia a podpisovanie/šifrovanie obsahu správ.

Systém SIC2 umožňuje:

- evidenciu certifikátov s verejnými kľúčmi,
- zaevidovanie nového certifikátu vo fáze obnovy,

- označenie certifikátu ako neplatného na žiadosť klienta (technické problémy, diskreditácia certifikátu).

Certifikáty s verejnými kľúčmi sú evidované na SIC2D (databázová server)

Potrebné certifikáty si Banky a SP zabezpečia v spoločnosti D. Trust Certifikačná Autorita, a.s., (DTCA) - výhradný poskytovateľ certifikačných služieb akreditovanej certifikačnej autority [První certifikační autorita, a.s., Praha \(I.CA\)](#) v Slovenskej republike.

Typ certifikátu – osobný komerčný certifikát vydaný pre právnickú osobu, HASH algoritmus SHA-2, dĺžka kryptografických kľúčov pre RSA 2048 Bits

Proces vytvorenia žiadosti, vydania a obnovenie platnosti osobného komerčného certifikátu je popísaný na webových stránkach spoločnosti DTCA.

Súkromné kľúče k osobným komerčným certifikátom je možné uchovávať na pevnom disku počítača, prípadne na bezpečnom zariadení pre generovanie a uchovávanie kľúčov.

Certifikáty s verejnými časťami kľúčov sú uložené a udržiavané v SIC2D poverenými pracovníkmi SBCB.

Podmienky používania certifikátov sú definované v zmluve medzi účastníkom/držiteľom certifikátu a certifikačnou autoritou

Držiteľ certifikátu je povinný najmä:

- a) zaobchádzať so svojim súkromným kľúčom s náležitou starostlivosťou tak, aby nemohlo dôjsť k zneužitiu jeho súkromného kľúča,
- b) uvádzať presné, pravdivé a úplné informácie vo vzťahu k certifikátu svojho verejného kľúča,
- c) v prípade prezradenia súkromného kľúča druhej osobe je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť predpísaným spôsobom certifikačnej autorite a SBCB a súčasne vykonať všetky prípustné opatrenia na zamedzenie alebo aspoň obmedzenie vzniku prípadných škôd z dôvodu neoprávneného použitia prostriedku na vytvorenie digitálneho podpisu.

Komunikácia medzi držiteľom certifikátu/účastníkom elektronickej komunikácie a SBCB prebieha mailom na základe zoznamu poverených osôb. Pre potvrdenie prijatia správy bude použitý telefonický kontakt a mailom zaslaná informácia kontaktným osobám.

Zrušenie certifikátu

1. držiteľ certifikátu ukončí platnosť certifikátu zaslaním žiadosti do DTCA a zároveň o tejto skutočnosti upovedomí SBCB,
2. SBCB preverí požiadavku telefonátom osobe, ktorá zaslala požiadavku na t.č. uvedené v zozname kontaktných osôb,
3. v prípade potvrdenia požiadavky SBCB certifikát bezodkladne zablokuje pre ďalšie použitie,
4. SBCB bude bezodkladne informovať mailom kontaktné osoby danej spoločnosti o vybavení požiadavky.

Nahlásenie používaného certifikátu:

1. účastník elektronickej komunikácie zašle SBCB sériové číslo certifikátu a termín predpokladaného nasadenia,
2. SBCB preverí požiadavku,
3. v prípade úspešného preverenia bude certifikát zaevidovaný pre použitie,
4. SBCB zašle informáciu o vybavení požiadavky.

SBCB je povinné kontrolovať dobu platnosti certifikátov.

Na Architektúru riešenia nadväzuje Technická dokumentácia, ktorá definuje XSD dátové štruktúra a algoritmy použité na šifrovanie a podpisovanie.

**Zoznam poskytovaných a overovaných údajov  
z informačného systému Sociálnej poisťovne**

Presný zoznam údajov poskytovaných banke (*meno banky*), a.s. a spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., Malý trh 2/A, Bratislava (ďalej len „SBCB“) Sociálnou poisťovňou predstavujúci presnú špecifikáciu rozsahu údajov, v zmysle súhlasu, ktorý klient poskytol banke (*meno banky*), a.s.

Sociálna poisťovňa poskytuje banke (*meno banky*), a. s. a SBCB na základe súhlasu klienta poskytnutého banke (*meno banky*), a. s. údaje klienta, ktoré zodpovedajú odpovediam na nižšie uvedené otázky vo forme odpovedí áno/nie. Odpovede pritom vychádzajú a sú v súlade s informáciami, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme Sociálnej poisťovne.

Otázka 1: Je klient evidovaný ako zamestnanec v systéme Sociálnej poisťovne?

Otázka 2: Je klient zamestnaný u ním uvádzaného zamestnávateľa?

Otázka 3: Je klient zamestnaný u ním uvádzaného zamestnávateľa aspoň od stanoveného dátumu?

Otázka 4: Je klient zamestnaný aspoň stanovený počet dní?

Otázka 5: Má klient za posledný mesiac, t.j. minulý kalendárny mesiac u ním uvádzaného zamestnávateľa vymeriavací základ aspoň v stanovenej výške?

Otázka 6: Má klient za predposledný mesiac u ním uvádzaného zamestnávateľa vymeriavací základ aspoň v stanovenej výške?

Otázka 7: Má klient za predpredposledný mesiac u ním uvádzaného zamestnávateľa vymeriavací základ aspoň v stanovenej výške?

Otázka 8: Má klient za posledný mesiac (t.j. minulý kalendárny) vymeriavací základ od všetkých zamestnávateľov aspoň v stanovenej výške?

Otázka 9: Má klient za predposledný mesiac vymeriavací základ od všetkých zamestnávateľov aspoň v stanovenej výške?

Otázka 10: Má klient za predpredposledný mesiac vymeriavací základ od všetkých zamestnávateľov aspoň v stanovenej výške?

Otázka 11: Trvalo poistenie klienta u ním uvádzaného zamestnávateľa v posledných mesiacoch viac ako stanovený počet dní?

Otázka 12: Je klient poberateľom invalidného dôchodku?

Otázka 13: Je klient poberateľom starobného dôchodku (vrátane predčasného starobného dôchodku)?

Otázka 14: Je klient poberateľom dôchodku (príp. viacerých dôchodkov) aspoň v stanovenej výške?

Otázka 15: Má klient zrážky z dôchodku?

Otázka 16: Má klient u ním uvádzaného zamestnávateľa priemerný vymeriavací základ za stanovený počet posledných mesiacov aspoň v stanovenej výške?

Otázka 17: Má klient priemerný vymeriavací základ za stanovený počet posledných mesiacov aspoň v stanovenej výške?

Otázka 18: Je klient zamestnaný na základe dohody o pracovnej činnosti?

Otázka 19: Je klient zamestnaný u ním uvádzaného zamestnávateľa na základe dohody o pracovnej činnosti?

Otázka 20: Má klient z dohody o pracovnej činnosti priemerný vymeriavací základ za stanovený počet posledných mesiacov aspoň v stanovenej výške?

Otázka 21: Je počet dní od prijatia prihlášky klienta od ním uvádzaného zamestnávateľa väčší ako stanovený počet dní prihlásenia ?

Otázka 22: Bol klient zamestnaný u viacerých zamestnávateľov súčasne ku koncu predchádzajúceho kalendárneho mesiaca?

Otázka 23: Je klient registrovaný ako SZČO v systéme SP ku koncu predchádzajúceho mesiaca?

Uvedený zoznam údajov je zverejnený na web stránke Banky v záložke ochrana osobných údajov prípadne aj iným vhodným spôsobom.